Puerto Rico Evangélico

"PRO CHRISTO"

PONCE, PUERTO RICO ENERO 10 DE 1913

Mensaje de Año Nuevo.

¡Esfuérzate!
No estás aquí para soñar y jugar,
O por el viento arrebatado ser;
Labor difícil, cargas que llevar,
Esperan tu presencia por doquier.

¡Esfuérzate!
No esquives el conflicto, don de Dios,
Ni acuses a tus horas de impiedad;
¿A quién por ello culpará tu voz
Si vives en mortal pasividad?

¡Esfuérzate!
No importa qué tan hondo arraigue el mal,
Cuán rudas las batallas que tendrás
O al día de tu aflicción no halles final;
Si luchas hoy, mañana cantarás.

Traducido del inglés por V. Mendoza.

A LOS DUEÑOS

De Ganado Vacuno y Caballar.

¿Por qué deja Ud. morir su ganado si en sus manos está el evitarlo?

Use inmediatamente los alimentos especiales para dicho ganado que sólo podrá encontrar en la casa de

Tomás Ramírez Prat,

FRENTE AL MERCADO.

También encontrará para becerros y aves sin olvidar los alimentos que tengo para personas diabéticas.

BANCO DE PUERTO RICO,
PONCE, P. R.

Gira sobre Nueva York, París, Londres, Hamburgo, Madrid y otras capitales de España.

LA PUERTA DEL SOL.

Vendemos a *precios reducidos* Pinturas, Aceites, Barnices, Tubería y conexiones, Camas de Hierro, Bombas para Agua, y efectos para Centrales.

Plaza Principal, Ponce, P. R.

JOHN J. ROONEY,

Contratista de Obras de Plomería,

Ofrece sus servicios al público y garantiza todos sus trabajos.

Calle Concordia, núm. 9. Ponce, P. R.

A. DE LAHONGRAIS,
COMERCIANTE Y COMISIONISTA,
PONCE, P. R.

Gran Bazar de Ropa Hecha. Vende el afamado calzado «Regal.»

The Ponce Mercantile Co.,

American Grocery Department.

TELEPHONE 21—2. CORNER LEON AND SOL STS.

THE ONLY REAL CENTER
on the south coast of the Island for AMERICAN PRODUCTS of all kinds.

WE KEEP THE BEST.

OUR NEWS STAND CARRIES ALL THE BEST AMERICAN PERIODICALS AND MAGAZINES.

WE ARE HERE TO SERVE YOU.

American Photo Co.,

8 Plaza Principal, Ponce, P. R.

Photography in all Branches.

Imperial, Post-Card, and Cabinet Portraits. THE VERY BEST AT REASONABLE PRICES.

Copies and enlargements from any picture. Frames made to order at moderate prices. Views and Post Cards of the Island. Films for sale. Amateur finishing on short notice.

Crayons and Colored Work.

Photos of groups, houses, machinery, and out-door photography in general.

VIDAL & CO. S. en C.
IMPORTADORES.
VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL.
Fábrica de Muebles de Cedro.
Agents of the Insular Line Inc. Steamers between United States and Porto Rico.
PONCE, PTO. RICO.

PONCE AGRICULTURAL & INDUSTRIAL CO.

(Compañía Agrícola--Industrial de Ponce.)

Avenida Hostos, Ponce, P. R.

PASTURE LANDS, ICE, BRICKS, LUMBER YARDS, PLANING AND SAW MILLS, CORRUGATED IRON.

Puerto Rico Evangélico

"Las islas esperarán su ley." Isaías 42:4.

AÑO 1. PONCE, PUERTO RICO, ENERO 10 DE 1913. NUM. 13

Puerto Rico Evangélico.

Organo oficial de las iglesias Presbiteriana, Hermanos Unidos en Cristo, y Congregacional en Puerto Rico, en sustitución de El Testigo Evangélico y La Voz Evangélica.

Published semi-monthly on the 10 and 25 of each month.

Philo W. Drury, Director y Administrador.

Redactores:

Arturo Salguero Font, Mayagüez; Juan Díaz, Ponce; Tomás M. Corson, Humacao.

SUBSCRIPTION PRICES:

In the United States, Mexico, and Cuba, - - 50c a year.
In all other countries, - - - - - 75c a year.

Las suscripciones se pagarán por adelantado.

Redacción y Administración: Calle Jobo núm. 4.

Toda correspondencia debe dirigirse a PUERTO RICO EVANGELICO, Apartado 423, Ponce, P. R.

Son agentes de este periódico todos los pastores de las tres iglesias que cooperan en su publicación y otras personas nombradas por la Administración.

Las suscripciones pueden principiar el día primero de Enero, Abril, Julio, u Octubre.

Entered as second class-matter July 10, 1912, at the post office at Ponce, P. R., under the Act of March 3, 1879.

Editado por la Compañía Tipográfica "Puerto Rico Evangélico."

El Concepto de la Vida.

El concepto que el hombre forma de la vida viene a afectarle vitalmente, pues influye en lo más minucioso de la vida. Un concepto alto y noble viene a dignificar al hombre y producir un carácter superior. De la misma manera un hombre se degrada cuando sustenta un concepto bajo e indigno de la vida. Como existe esta relación tan íntima entre el concepto de la vida y la vida misma, es muy propio que nos detengamos al principio de otro año para preguntar ¿cuál es mi concepto de la vida? ¿qué cosa es la vida, y para qué sirve?

Los conceptos de la vida pueden reducirse a tres:

1. Se conceptúa la vida como un receptáculo que hay que vaciar. Los que piensan así viven en el nivel más bajo. Aquí se encuentran los viciosos, los abandonados, los disolutos, los que malgastan sus vidas, los que nunca sienten responsabilidad de ninguna especie. Viven para saciar sus deseos más bajos, usando sus fuerzas en lo que destruye tanto el cuerpo como el alma.

2. Otros conceptúan la vida como un receptáculo que hay que llenar. Esta es la idea del egoista que anhela adquirir. Está pensado sólo en sí y en cómo cada acto de la vida le beneficiará. Está eliminado por completa de su mente el pensar en los demás, y por lo tanto le vemos laborando día tras día con el solo fin de aumentar lo que tiene. Ocupado como está en la adquisición de bienes para sí no hay lugar en su vida para otros. Desgraciado e infeliz el hombre que así piensa y vive.

3. Hay otra clase todavía, y a ella pertenece una gran parte de la humanidad, que conceptúa la vida como un poder conferido por Dios, por cuyo buen uso el hombre es responsable a Dios. En lugar de malgastar o usar inútilmente sus fuerzas y facultades, piensa más bien en cómo conservarlas y utilizarlas del mejor modo. En lugar del egoismo manifiesta el amor fraternal, que se manifiesta en una una vida desinteresada. Conceptúa la vida como una hermosa oportunidad para servir a los demás, y por lo tanto ejerce el mayor cuidado para no desperdiciarla. He aquí el verdadero concepto de la vida. Este produce una vida útil, pura y noble, sin la cual es en vano buscar lo que todo el mundo ansiosamente anhela—la felicidad.

Mejores Años en la Vida.

Por Juan Díaz.

La gente siempre aspira lo mejor, nadie está de acuerdo con lo malo, sino con lo bueno y en el grado superlativo. Nada más razonable, puesto que el ser humano tiene aspiraciones sublimes lo cual constituye en él, ese espíritu de superioridad sobre todo lo que hay en el planeta tierra.

Esta aspiración la encontramos en todas las esferas de la vida. El niño va por primera vez a la escuela, y lo primero que aprende es el a, b, y c; pero no se conforma con esto. Sabe que el saber es bueno y esto le impulsa a seguir estudiando hasta ser un bachiller, y luego un graduado de una universidad, y por último un hombre profesional. Trata de perfeccionarse cada día más.

Lo mismo sucede en la lucha por nuestra existencia. Cada día estamos inventando planes con el fin de mejorar nuestras condiciones económicas, para así tener mejores hogares y mejores alimentos. Y si nos fijamos en la vida comercial, vemos las mismas aspiraciones.

Siempre adelante, «Primero yerba, luego espiga y después grano lleno en la espiga.» Cuando se presenta un año en que las aspiraciones se vean obstaculizadas viene la siguiente expresión: «¡Qué año más malo hemos tenido!» Y en verdad estos años nos visitan; pero en muchísimas ocasiones la culpa es de nosotros mismos. Muchas veces nuestros ideales no se ven cumplidos cuando lo deseamos, debido a alguna epidemia o alguna tempestad que asola nuestro país, pero esto no sucede tan frecuente. La cosa es que la mayor parte de nuestros fracasos los debemos a nosotros mismos. Todo esto viene por la falta de religión en el corazón humano.

El hombre viene a este mundo y necesita de una mano que le dirija. Ahí están sus padres; pero éstos son guías imperfectos. Necesita la dirección de Dios, y con ella su vida será una vida de triunfos. Allí no habrá infortunios, pues vengan las tempestades que vengan está amparado bajo la Divina Protección y se acojerá lleno de gloria a su voluntad y entonces para él no habrá años malos sino que cada día será mejor. Años malos nos han precedido debido a nosotros mismos. Años de guerras, de miseria, todo esto ha sucedido debido a la ignorancia en los asuntos divinos. Ya es tiempo de que pase todo esto, y que vivamos en paz y con amor al trabajo, precursores de años buenos, años de felicidad. Mejores años vendrán. Ya vemos su aurora resplandeciendo en el universo. Cristo dijo, hablando lo que el profeta Isaías dijo en cuando a Él: «El espíritu del Señor es sobre mí por cuanto me ha ungido para llevar buenas nuevas a los pobres y para predicar el año agradable del Señor.»

El secreto está en la manera de conseguir mejores años para la vida. Muchos errores hay en cuanto a esto. Unos opinan que el secreto consiste en luchar con el fin de tener suficiente dinero. Con él se puede vivir en casas cómodas, hermosos muebles, comidas espléndidas, teatros, paseos, reuniones sociales, etc. Ahí consiste toda la felicidad; pero no saben que allí aun habiendo todo lo necesario para la vida falta pues la armonía y el amor al prójimo. Otros creen en vivir libres de religión alguna. Estos son errores y tan grandes que nos conducirán a innumerables infortunios.

La manera de hacer nuestra vida mejor está solamente en la religión de Cristo. Él dijo, «Yo he venido para que tengan vida y para que la tengan en grande abundancia.» La religión de Cristo es un manantial de vida. Allí encuentra el hombre todo lo que necesita

El hombre que sigue los preceptos de Cristo será un hombre religioso y en su corazón existirá el amor para Dios, para el prójimo y para sí mismo. Ese amor le hará dedicarse al estudio, al trabajo y comprenderá que su deber es que todo lo que haga sea para el bien de sus semejantes. Estudiará no con el fin de figurar en el mundo como un sabio o con miras egoístas sino con el propósito de beneficiar a la humanidad. Trabajará y ganará dinero, pero lo empleará en cosas útiles, como el cuidado de sí mismo, contribuirá para obras de beneficencia, para su religión y hará por todos los medios que sus semejantes reciban beneficios de su trabajo. El hombre cristiano será una persona moral, un modelo en su hogar y en la sociedad y en todas partes. Para él, el licor es muerto, el libertinaje y los demás vicios desaparecen. ¿Cuál será el resultado, cuando todos los hombres sean así? Entonces la guerra no asolará los campos de los países; no habrá sangre, cárceles, ni hambre y el

dinero se empleará en cosas más útiles, y entonces, ¿no empezarán los mejores años de la vida?

Un año más nos ha dejado, y no podemos decir que ha sido malo. Ha sido un año de bendiciones tanto materiales como espirituales; ¿pero nos vamos a conformar con él? Me parece que no debemos hacerlo, pues mejores y mejores nos esperan. Además, no se ha hecho lo que se ha debido hacer y aún, estamos muy lejos. ¿Nos entristeceremos al no haber hecho lo mejor? ¿Lloraremos el tiempo perdido? ¡Jamás! Muchos años nos quedan de vida todavía y cuando nosotros no podamos hacer lo que deseamos, nuestros hijos lo harán; pero dejemos el ejemplo.

Una oportunidad hermosa se nos presenta; Dios nos ha dejado ver un nuevo año y estamos en su principio. ¿Cuáles serán nuestros planes para este año? Será esto la cosa más importante que podemos pensar, en la clase de planes que tenemos para el nuevo año. Muchas veces formamos planes que no se han pensado bien y viene como resultado el fracaso; pero pensando bien en lo mejor que podamos hacer en este nuevo año, y haciéndolo, será el principio de mejores años en nuestra vida.

Yo creo que nosotros todos podemos en este mes, el primero del año, meditar en lo que no debemos hacer y en lo que sería bueno hacer.

¡Cuántas cosas hay que no debemos hacer! Vamos a empezar por el licor. Estamos pensando en mejorar la vida y ¿qué creeremos en cuanto al licor? ¿Contribuirá a su bienestar? ¡Error fatal que ha precipitado tantos seres en la desesperación! El licor destruye la vida física, la inteligencia y nos excluye del cielo. Lo destructor no puede contribuir al mejoramiento de nuestra vida. Por lo tanto, hagamos el hermoso propósito de no usarlo. No debemos pensar más en el juego, donde perdemos nuestro dinero, en las cosas que hieren el pudor; ese espíritu de calumnia, de envidia, celos, ira, contiendas deben desaparecer para siempre.

En cambio hay cosas hermosas que podemos hacer y que traerán mejores años. ¿Cuántos han vivido hasta ahora sin Dios, sin religión? ¡Oh! hay muchos. Y en este año se presenta la oportunidad de cambiar de vida. Quiere decir, de pensar en un Padre amante a quien debemos rendir homenaje, a quien debemos entregar nuestro ser, espíritu, alma y cuerpo, y hacer su santa voluntad. Debemos pensar en el estudio base de la civilización de los pueblos y en el trabajo, en andar siempre en la verdad, y en amor los unos para con los otros. Esta será la forma de conseguir mejores años en nuestra vida.

Me parece que el pensar en lo mejor es el ideal universal. ¿Quién no piensa en pasar su vida feliz? Pues debemos pensar no solamente en pasarla sino mejorarla cada día, y este año es el que Dios nos ha dado para que escojamos nuestro fin. Si queremos mejores años en nuestra vida, depende de nosotros mismos. Resolvamos ahora lo que deseamos.

Ponce.

A Trabajar Mientras Tenemos Vida.

Levantóse una vez un respetable anciano en una asamblea de creyentes, y dijo:

«Se dice generalmente que no hay cosa más seria que la muerte: pero yo os digo que debíamos pensar que no hay cosa más seria que la vida.»

Y decía muy bién, y aunque tal vez alguien llame a esto un pensamiento vulgar, nosotros desearíamos, y recomendamos a nuestros lectores que piensen mucho en ello, especialmente en estos días en que vamos a entrar en un nuevo año, que la misericordía del Señor nos concede.

La vida es muy seria, en primer lugar, porque es el don natural más grande que Dios concede al hombre. La sabiduría, las riquezas, la estimación pública, todo eso vale mucho habiendo vida: para el muerto todo eso es nada. Los encantos de la naturaleza, las maravillas de la creación, son para un vivo cosas preciosísimas, para el muerto nada.

La vida es muy seria, en segundo lugar, porque se pasa con una rapidez vertiginosa. Un día perdido, una hora perdida no se puede recuperar; pasó ya, y ya no volverá; y lo que en ese día debiéramos haber hecho, podremos aun hacerlo al siguiente, pero será robando a éste lo que es su derecho. Cada día, cada hora tiene su afán.

La vida es muy seria porque no la podemos detener, y pasa como un pensamiento.

—Señora—decía un amigo nuestro a una casada, que parecía y creía encontrarse aún en su lozanía y juventud—dentro de pocas semanas, usted, Dios mediante, va a ser abuela—pues una hija suya estaba próxima a darle un nieto.

—Es verdad—contestó—lo siento, pero no puedo menos de rendirme a la realidad.

La vida es seria, sobre todo, porque de ella depende nuestra eternidad. Cada día cada año que pasa queda apuntado en el libro de nuestra vida. Las 8760 horas del año que está terminando, se hallarán en nuestra cuenta final. Pero ¿en qué columna se encontrarán? ¿En la del «debe» o en la del «haber»? ¿Cuántas horas de esas aparecerán manchadas y cuántas limpias?

«Señor, déjala aún este año,» decía el hortelano de la parábola, hablando de la higuera estéril: «Yo la cavaré, y la abonaré. Quizá con esto dará fruto. Y si no lo diera, entonces la arrancarás.» Ha pasado un año en que el Señor nos ha cuidado, nos ha dado los elementos más que necesarios para adelantar, prosperar y dar fruto en nuestra vida cristiana. ¿Lo hemos dado? ¿O habrá llegado el tiempo de que el Señor, ya cansado de vernos estériles tantos años, nos cortará?

Pensamientos sobre manera serios son éstos; pero pensamientos que es de todo punto necesario que nos ocupen en estos días. Si el año que termina ha sido aprovechado en Dios, ¡dichosos nosotros, cuánto habremos adelantado en el camino del cielo! ¡Por qué bien empleadas daremos las horas que hemos invertido en nuestros cultos públicos y privados, en nuestras lecturas piadosas y en nuestras oraciones! Pero si lo hemos empleado mal, ¡qué lástima de tiempo perdido! ¡cuánta responsabilidad ante Dios, ante nuestra propia conciencia y ante nuestros mismos semejantes!

Pero el amor de Dios es sin límites. ¡Aún parece que nos concede entrar en un nuevo año! ¡Parece que no ha llegado aún el tiempo de arrancarnos! Bendigamos la misericordia del Señor y estemos en vela. Aprovechemos los días que el Señor nos concede. Trabajemos mientras tenemos luz, pues viene la noche más de prisa de lo que pensamos y entonces . . . . . ¡ay! ¡ahí será el llanto y el crujir de dientes!

—¿Por qué trabajas tanto y te afanas con tanto empeño?—preguntaron a un joven que no quería distraerse en su trabajo.

—Porque no tengo más que este cabo de bujía, y éste se me va a acabar pronto.

Pensemos, pues, nosotros que no tenemos más que el día de hoy, pues el de mañana no es nuestro.

A trabajar, pues, en nuestra salvación. De lo que sea nuestra vida depende nuestra eternidad. Bendigamos al Señor por los beneficios que nos ha concedido en el año que terminó; pidámosle perdón por los pecados en él cometidos, y formemos con la gracia del Señor propósitos nuevos para el año que entró.—*El Cristiano, España.*

La Solidaridad que Debe Existir entre las Iglesias Evangélicas, y con qué Fin.

Por Philo W. Drury.

Ensayo leído en la Quinta Conferencia de la Federación de las Iglesias Evangélicas de Puerto Rico.

«Uno es vuestro Maestro; y vosotros sois hermanos.» He aquí en este dicho de Cristo la base fundamental de las relaciones que deben existir entre todos aquellos que están alistados bajo la bandera de la Cruz. Del hecho de tener un solo Maestro se deduce natural y lógicamente que nosotros, consagrados al servicio de Cristo y reunidos aquí en representación de las iglesias evangélicas de Puerto Rico, somos condiscípulos, colaboradores, hermanos. Dada por sentada esta verdad, deben existir entre las iglesias evangélicas las más fraternales y cordiales relaciones como también la verdadera solidaridad, cosa, que a mi parecer, no admite discusión. Hay diferencias que existen entre las iglesias evangélicas, pero éstas no se relacionan con lo esencial. Estas diferencias han venido más bien como el resultado de la libertad de pensamiento, pero no se refieren a lo fundamental del cristianismo. En la superficie se notan divisiones, pero por debajo existe la unidad. Al contemplar la superficie del globo con sus continentes, islas, y mares, resaltan las divisiones hechas por los mares en la tierra, y sin embargo más allá de las más grandes profundidades del mar se halla la

piedra de las edades, base sólida que une todo y da unidad a la tierra por dividida que esté a la simple vista en la superficie. Debajo de las divisiones en las iglesias evangélicas está el mismo fundamento sobre el cual todas descansan, «el fundamento de los apóstoles y profetas, siendo la principal piedra del ángulo Jesucristo mismo.» Esto da una unidad en cuanto a lo fundamental que no sólo hace posible sino absolutumente necesaria la solidaridad.

¿Qué hemos de entender por la solidaridad? Creo que puede definirse sencillamente como la «unión de intereses y responsabilidades.» En la obra de las iglesias evangélicas la solidaridad se refiere no a una unión orgánica, sino a la unión de las fuerzas de las iglesias, que tienen intereses idénticos, responsabilidades comunes, y fines iguales, sin perder las iglesias su identidad, y todo con el objeto de coordinar debidamente las fuerzas y alcanzar la mayor eficiencia y los más amplios resultados en la tarea de ganar a Puerto Rico para Cristo y contribuir al establecimiento del reino de Cristo.

La solidaridad que debe existir entre las iglesias evangélicas debe ser real y verdadera, y nunca fingida, pues de otro modo vendría a dar resultados de poco valor, que no serían ni dignos ni prácticos. Tiene que ser más que un espíritu fraternal. Debe ser de tal carácter que la obra de todas las iglesias sea conceptuada como un todo. El hecho de que estamos reunidos aquí en representación de nuestras respectivas denominaciones y de que éstas se limitan a trabajar dentro de ciertas demarcaciones en harmonía con el plan para evangelizar la Isla, indica que hasta cierto punto la obra se considera como una. Pero hay mucho que ganar en este sentido, tanto entre nuestros miembros como entre el pueblo, especialmente en esta Isla que hasta hace poco conocía una sola iglesia establecida por todas partes. Las iglesias deben relacionarse más estrechamente y deben promover el espíritu fraternal de tal modo que hasta en el último miembro se deje sentir la unidad entre las iglesias. Que se despierte un verdadero interés y amor no sólo por la iglesia local o por la denominación, sino también por la evangelización de la Isla—que todos los miembros sientan que pertenecen a un movimiento que abarca toda la Isla que tenemos una causa común que el triunfo de una iglesia se considere como el triunfo de todas, y asimismo que la desgracia de una como la de todas.

Debemos tratar de cultivar este espíritu en nuestras iglesias. Uno de los mayores factores en esta importante obra es las reuniones de la clase que estamos ahora celebrando. Paréceme que hemos dado muy poca importancia a ellas. La representación de los obreros evangélicos de la Isla es muy pequeña, y mientras existan las condiciones que obstaculizan la concurrencia a las conferencias generales, no podemos esperar ver por parte de nuestras iglesias la solidaridad que debe existir y que contribuiría notablemente a los grandes triunfos del cristianismo en nuestra Isla. Nuestro lema es «Puerto Rico para Cristo,» y unidos debemos luchar por conquistar toda la Isla para nuestro Señor. El éxito de nuestra empresa depende de la cooperación de todas las fuerzas evangélicas y de sentir su responsabilidad *in solidum*.

Si la solidaridad es verdadera, no dejará de dar resultados prácticos. No se trata de un ideal que no puede ser alcanzado. Uno de los primeros resultados será la impresión general que todas las iglesias evangélicas estan unidas y obran de concierto. Esta impresión es de suma importancia donde hemos de combatir prejuicios y donde contamos con sólo una pequeña parte de los habitantes. Está en nuestro poder profundizar esta impresión que todavía está débil. Para este fin proponemos que el plan usado en las Filipinas sea adoptado por nuestras iglesias. Allí todas las iglesias se conocen como la iglesia evangélica, y cuando es necesario se agrega el nombre particular de las denominaciones, como por ejemplo la Iglesia Evangélica Presbiteriana, Bautista, o Metodista. El efecto de este plan ha servido para unir más íntimamente los miembros de las distintas denominaciones, y a la vez ha demostrado de una manera palpable la solidaridad de las iglesias evangélicas.

La observancia de ocasiones especiales por las iglesias evangélicas, como el «Domingo de la Biblia,» el «Domingo Universal de Temperancia,» el «Domingo Universal de Escuelas Bíblicas,» la Semana de Oración en Enero

y otras ocasiones por el estilo, será una prueba de solidaridad, y a la vez dará más énfasis a los intereses representados. Al saber los pastores que por toda la Isla se observará tal o cual día les hace comprender su importancia y prepara sus ánimos para su debida observación, hecho que contribuye no poco a su éxito.

La solidaridad que debe existir, a mi parecer, es una que afectará los periódicos evangélicos, los centros de instrucción, especialmente los que se consagran a la preparación de los jóvenes para el ministerio como también a las jóvenes para el servicio cristiano. Divididos como estamos, duplicando como lo estamos haciendo la obra que podría hacerse de una manera más acreditada y con grandes economías materiales, nos estamos conformando con lo que debilita nuestras fuerzas y que milita contra el común propósito que llevamos. Si en países grandes como China y Japón las iglesias evangélicas han podido organizar esta obra sobre bases satisfactorias, no debe considerarse esto como cosa imposible en nuestra pequeña Isla con tal que exista el espíritu de estudiar y resolver los problemas que se presenten. El tamaño pequeño de la Isla viene a vigorizar todos los argumentos que pueden aducirse a favor de una solidaridad más amplia.

Nuestros pequeños periódicos no solamente testifican a la falta de la solidaridad que debe existir entre nuestras iglesias, sino al mismo tiempo nos obligan a presentar al público periódicos inferiores a los que resultarían de una unión de fuerzas, y después de todo sus gastos son más crecidos.

Se pueden aducir las mismas alegaciones en cuanto a nuestros planteles para la preparación de obreros cristianos. El sostenimiento de estas instituciones es tan costoso que antes de invertir las grandes cantidades de dinero necesarias para su equipo y sostén, debemos reanudar nuestros esfuerzos por conseguir el establecimiento de una sola institución. No es demasiado tarde para hacer esto, y así honraríamos la causa que representamos y contribuiríamos al progreso y eficiencia de nuestra obra.

Dadas la escasez de la literatura evangélica en nuestra Isla como también las dificultades para conseguir de otros países libros y tratados en el habla español, creo que las iglesias evangélicas deben tomar los pasos necesarios para aumentar y enriquecer la literatura evangélica con especial referencia a las necesidades de la Isla, y a la vez procurar establecer un depósito de obras publicadas en otros países, proporcionando así a los obreros uno de los mejores medios para una pronta y eficaz campaña de evangelización.

Para que la solidaridad que debe existir pueda existir, propongo que un comité con representantes de todas las iglesias evangélicas sea formado, que se encargará de estudiar los asuntos aquí presentados juntamente con todo aquello que se relacione con nuestra vida común, con el fin de llegar a un acuerdo respecto a lo que se debe procurar hacer, y luego que tal acuerdo sea presentado a las juntas u organizaciones autorizadas para resolver los asuntos referidos.

Además, propongo que este comité, u otro nombrado para el efecto, quede autorizado para representar en conjunto a las iglesias evangélicas de Puerto Rico, y que haga cuanto sea posible para que prevalezcan nuestras comunes ideas y principios, tales como los que se refieren a la temperancia, la observancia del Día del Señor, la vida de la familia, la pureza en la vida individual y social, etc. Creo que una propaganda eficaz de esta clase por las iglesias evangélicas como una totalidad dejaría una impresión profunda en la vida del pueblo, y sería preparatoria para nuevas leyes con tendencias a mejorías morales y sociales.

Ahora, nos toca preguntar, ¿cuál es el fin de la solidaridad entre las iglesias evangélicas? El fin que las iglesias evangélicas persiguen es el establecimiento del reino de Cristo en la Isla, y el fin de la solidaridad es unir y coordinar sus fuerzas para promover la eficiencia en el trabajo y realizar lo más pronto posible el ideal propuesto. Su fin es dar el resultado máximo, y no el mínimo, y nunca emplear innecesariamente las energías para alcanzar esto. Como las iglesias locales se unen para formar sus organizaciones denominacionales, y así trabajan con más acierto que laborando aisladamente, asimismo las denominaciones alcanzarán más amplios resultados trabajando unida y no independientemente. Así se conservarían mejor las ener-

gias materiales y espirituales y se abren ante las iglesias nuevas potencialidades. La verdadera solidaridad aumenta el poder de las iglesias evangélicas por haber un agregado mayor, y ésta es la mayor necesidad del momento, pues estamos afrontando a un enemigo común que no deja de valerse de la solidaridad para contrarrestar nuestros esfuerzos por el bienestar individual y colectivo. No vacilemos, pues, en unir nuestras fuerzas para que la santa causa del Evangelio triunfe pronto.

Hay grandes posibilidades en una solidaridad verdadera. Ante ella las fuerzas del enemigo irán cediendo, y más pronto podremos anunciar la nota alegre y triunfante que Puerto Rico ha sido ganado para Cristo.

Hace pocas semanas pasé algunos días en un campo de las alturas. Las montañas se levantaban majestuosamente en derredor. El tiempo fué lluvioso. Por todos lados vi el agua corriendo por las montañas hacia abajo a los arroyos y quebradas; éstos recibían las pequeñas contribuciones de aguas que venían de más arriba, y luego fueron a formar el río poderoso, con una fuerza casi irresistible. Al llegar al pueblo de mi residencia vine a saber que durante aquellos días cuando estaba contemplando las débiles corrientes de agua en las montañas, el río abajo, con el conjunto de agua, había hecho grandes avenidas, arrastrando casas y de otros modos dando pruebas de su potencia.

Una fuerza irresistible, el resultado de la unión de fuerzas débiles. He aquí un ejemplo del poder de las fuerzas convergentes y unidas. En nuestra labor evangélica la unión de nuestras iglesias locales en denominaciones, y de las denominaciones en una solidaridad verdadera constituirá una fuerza que ninguna barrera pueda resistir y que dará por resultado el anhelo de nuestros corazones.

Aprovechemos nuestras oportunidades como iglesias evangélicas para unir y coordinar nuestras fuerzas y energías en honra para nuestro Señor y para redimir a Puerto Rico, pues uno es nuestro Señor; y nosotros somos hermanos.

En la oración por sus discípulos Cristo oró que fuesen uno, como Él y Dios lo son.

Mis Resoluciones.

PARA LA FUTURA dirección de mi vida resuélvo:

Que haré de la religión el asunto principal de mi vida.

Que nunca temeré ni me avergonzaré de hablar en defensa de mi religión.

Que haré una práctica constante de mi vida diaria leer alguna porción de las Sagradas Escrituras, para que pueda conocer efectivamente la voluntad de Dios y ser despertado y consolado, y bien dotado para servir a Cristo y promover los intereses de su reino en este mundo.

Que cada día procuraré reflexionar sobre la muerte y la eternidad.

Que diariamente oraré a mi padre en lo secreto.

Que en toda ocasión reprobaré el vicio, y procuraré su destrucción, haciendo todo lo posible por estimular a la práctica de la virtud y de la religión.

Que disputaré solamente por causa de la luz y para comunicarla a otros.

Que procuraré recibir la luz en donde quiera y de cualquier manera que se me ofrezca.

Que no desecharé ningún principio antes de que esté convencido de que es absurdo y de malas consecuencias.

Que nunca me avergonzaré de confesar una falta a un igual o a un inferior.

Que haré una regla de mi vida no ejecutar ninguna acción en ningún tiempo ni lugar, de cuya acción yo no quisiera después ser un testigo en contra de mí mismo.—*Presidente Edwards.*

Rev. Emilio Castillo y Sánchez.

Este hermano, en unión del Rev. M. E. Martínez, fué ordenado al santo ministerio en la Iglesia Presbiteriana de Isabela, el día 11 de Septiembre de 1912. Ya hemos publicado algunas notas biográficas del hermano Martínez, y ahora nos complace presentar las siguientes referente al hermano Castillo:

Este hermano nació en San Germán el día 17 de Marzo de 1868, e hizo sus primeros estudios en las escuelas públicas. Desde muy joven se dedicó a la profesión de sacristán seglar, que desempeñó en varios pueblos de la Isla hasta el año 1897; desde esa fecha hasta el año 1902 es-

tuvo en el empleo del gobierno. El dia 29 de Diciembre de ese año, el hermano Castillo hizo profesión de fe en la Iglesia Presbiteriana de Lajas, y desde el mes de Noviembre del año siguiente dió principio a sus trabajos como obrero de la Misión, ingresando en Octubre de 1907 en el Seminario Teológico de Mayagüez para cursar estudios teológicos. En Abril de 1911 fué licenciado para predicar el Evangelio. Ha trabajado en Lajas, Isabela, y otros pueblos, y últimamente fué encargado de la obra en Sábana Grande.

El hermano Castillo honra al ministerio cristiano, habiendo dado ya pruebas de su eficiencia y consagración. PUERTO RICO EVANGÉLICO desea para él largos años y abundantes frutos en el ministerio cristiano.

Rev. Emilio Castillo y Sánchez.

La Biblia y la Ciencia.

Por M. E. Martínez.

Capítulo IV. La Biblia y La Geología. El Diluvio.

Causas que Produjeron él Diluvio.

Si bien es verdad que la primera impresión que recibimos al leer la historia del diluvio es que fué producido por una gran lluvia, la causa verdabera, sin embargo, no puede descubrirse en seguida sino después de un estudio detenido del asunto.

El incrédulo poco pensador, que sólo anhela deshonrar el libro de los libros, según la expresión de Walter Scott, dice: «Puesto que el diluvio no pudo ser universal ni producido por lluvia, lo que la Biblia afirma, (1) la historia mosáica de consiguiente no es nada más que una leyenda ridícula y de todos modos increible »

En cuanto al segundo asunto, (y no mencionamos el primero porque ya ha sido considerado) contestamos que la Biblia en ninguna parte afirma que el diluvio fué originado solamente por lluvia. El agua que caía a torrentes del cielo era sí la causa aparente y visible del fenómeno, tal como debieron presentarse las cosas a Noé y su familia: y es hasta posible que ellos lo creyeron así. Que la lluvia fué en extremo espantosa, se deja ver en la descripción gráfica que Moisés hace de ella: « . . . y las cataratas de los cielos fueron abiertas.»

Algunos escritores opinan que Moisés creía en la existencia de grandes océanos que flotaban en el espacio, y que éstos al caer sobre la tierra la cubrieron por completo. Tal era la opinión del Obispo Torres Amat, y de otros comentadores notables del siglo pasado. Las dificultades

1 Esto se dice, pero no se prueba.

que presenta esta teoría son tan numerosas que se necesitaría un libro entero para exponerlas, pero para beneficio del lector, presentaremos varias:

1. ¿Cómo concuerda esto con Gén. 7:12 «y hubo lluvia sobre la tierra cuarenta días y cuarenta noches»? ¿Cómo es posible que una lluvia, por espantosa que fuera, hubiera podido cubrir en este intervalo las más altas montañas de la tierra? (2) Porque Moisés no nos dice que esos mares, si existían, cayeron de otro modo sino sólo convertidos en lluvia.

2. ¿Cómo se habían formado esos océanos en el espacio? ¿De dónde procedían? Es bien claro que la cantidad de agua que hay en el mundo ha sido siempre igual desde la creación, y que por mucho que llueva no por eso sufre alteración alguna el nivel del mar.

3. ¿Qué se hizo del agua después de haber inundado el mundo? ¿A dónde se fué?

Esta teoría, además, debe ir acompañada con la hipótesis absurda de «la universalidad del diluvio,» la cual, como ya hemos visto, carece por completo de fundamento.

Es muy curioso que Moisés, sin ser tan sabio como sus acérrimos enemigos, nos explica de un modo fuera de toda duda el orígen científico del cataclismo.

En el vers. 11 del cap. 7 de Gén. leemos: «El año 600 de la vida de Noé, en el mes segundo, a diecisiete días del mes, aquel día fueron rotas todas las fuentes del grande abismo,» etc. ¿Qué significa, «fueron rotas todas las fuentes del grande abismo»? El vers. 17 del mismo cap. dice: «Y fué el diluvio cuarenta días sobre la tierra.» Y luego, al hablar Moisés de la destrucción total de la humanidad y de los animales (salvo Noé y su familia y los animales del arca) añade: «Y prevalecieron las aguas sobre la tierra cincuenta días.» (vers. 24.) En estos pasajes notamos que la lluvia se detuvo a los cuarenta días, y que, sin embargo, las aguas siguieron creciendo sobre la tierra ciento cincuenta más. Es bien claro, pues, que el fenómeno no fué causado por lluvia, pues al detenerse ésta no por eso se paralizó la marcha creciente de aquel mar que todo lo inundaba. Las palabras «fueron rotas» no nos dan la clave verdadera del problema. Si bien es verdad que Moisés no tenía ningún conocimiento de geología moderna, sin embargo, en algunas palabras sencillísimas y significativas nos enseña el aspecto que presentaba el suelo en aquellos días. ¿Quién lo hubiera descrito mejor, «y fueron rotas todas las fuentes del grande abismo»? Esto significa que los terrenos comenzaron a hundirse, es decir, que al ser rotos debido sin duda alguna a cierto fenómeno volcánico sin igual en la historia de la corteza terrestre, se precipitaron al abismo, dejando hoyos inmensos que inmediatamente el mar se apresuró a llenar. Luego, la causa legítima del fenómeno parece haber sido la depresión de la película terrestre acompañada, como es natural, de grandes inundaciones marítimas. Esta teoría, que es la mejor concuerda con los descubrimientos modernos, presenta todos los visos de la verdad. El mundo, en la actualidad, está cambiando continuamente su configuración. Mientras que algunas costas en Groenlandia, por ejemplo, se levantan paulatinamente, otras por el contrario se hunden. En el Océano Pacífico estos fenómenos se suceden con mucha frecuencia, pues a menudo se hunden islas para luego aparecer las mismas u otras nuevas. ¿Y quién no recuerda la espantosa catástrofe de la isla de Kratacoa, que en una noche voló en pedazos, y la mañana siguiente, allí donde se alzaba magestuoso el famoso volcán de su nombre, se registraba con la sonda una profundidad espantosa. El puerto antiguo de Roma a orillas del Tiber se encuentra hoy como a dos kms. de la playa; y a principios del siglo XVIII apareció en el golfo de Santorín una isla de 70 ms. de alto y 1600 de circunferencia.

He aquí, pues, de la manera elegante y gráfica que describe Moisés el hundimiento de la tierra, « . . . fueron rotas todas las fuentes del grande abismo.»

¡Qué cuadro tan emocionante se presentaría ante los ojos de Noé y su familia! La tierra desapareciendo bajo sus pies, el mar, llenando las profundas cavidades, y en fin, aquella lluvia incesante cayendo a torrentes y haciendo así la escena más triste y espantosa . . . Así como los antiguos hablan de una Atlántida que en una noche fué sepultada en los abismos del océano, la Biblia nos cuenta del gran cataclismo en los tiempos de Noé. Y ahora, cuando dirigimos nuestros ojos al viejo mundo y miramos al Mediterráneo, el Caspio, el Mar Negro, el Rojo, el Mar Muerto, etc., y preguntamos por qué existen allí esos mares tan unidos y rodeados de tantos particularidades, parece que el diluvio arroja alguna luz sobre el asunto. ¡Quién sabe si Europa, Asia y África eran en edades remotísimas un solo continente, sin esos mares interiores que los separan, y que al hundirse la corteza terrestre esos lugares cubiertos hoy de grandes cantidades de agua no llegaron jamás a alcanzar su

2. Suponiendo que el nivel del mar subiera seis pies diarios, lo que bien visto es mucho suponer, en 40 días hubiera alcanzado solamente una altura de 240 pies, y ¿dónde dejaríamos al Ararat, en cuyas faldas descansó el arca, con sus 16,915 pies sobre el nivel del mar?

primitivo nivel! Y el desierto de Sahara, lecho de un antiguo mar, según las opiniones más avanzadas, ¿no jugaría ningún papel en este drama del mundo? ¿Quién duda que sus aguas, arrojadas por el alzamiento del suelo africano, fueron a ocupar aquellas regiones bajas que hoy sirven de límites a los continentes del hemisferio oriental? ¡Ojalá que la ciencia llegue algún día a penetrar estas incógnitas, y así nos traiga una nueva prueba de la suprema bondad de la Palabra de Dios! El que sea sabio, entienda.

Primera Conferencia Anual de las Iglesias Congregacionales en Puerto Rico.

En la noche del día 30 de Diciembre se reunió el Concejo de la Misión Congregacional, para examinar a los candidatos que quisieron ser miembros de una iglesia nueva en Santurce, los cuales estuvieron bien preparados.

El día 31, por la tarde se organizó la primera conferencia anual de las iglesias Congregacionales de Puerto Rico. El Rev. A. G. Axtell fué nombrado presidente de la conferencia. Asistieron a la conferencia delegados de las iglesias Congregacionales de Fajardo, Humacao, Las Cabezas, Las Piedras, Luquillo, Naguabo, Punta Santiago, Quebrada Seca y Yabucoa.

En la noche de este mismo día se organizó una iglesia Congregacional en la capilla del Instituto Blanche Kellogg en Santurce, con veintitrés miembros, de los cuales diecinueve fueron recibidos por profesión de fe. El Rev. A. G. Axtell, director del Instituto, será el pastor de esta iglesia. Los Revdos C. H. Corwin y T. M. Corson, miembros del Concejo de la Misión, tomaron parte en la organización. Después, el Rev. A. G. Axtell administró la santa comunión.

Unos quince minutos después de la clausura de este culto, empezó un culto de oración en que se reunieron más de setenta personas. En este culto el año nuevo fué esperado.

El día primero del año nuevo, por la mañana, se reunió el Consejo de la Misión para tratar asuntos de importancia para la misión. El mismo día por la tarde, los delegados disentieron algunos problemas del trabajo. El hermano Macario Rodríguez pronunció un discurso sobre el tema, «La Sociedad de Esfuerzo Cristiano una Ayuda de la Iglesia.» Después de una discusión de este asunto, el hermano Asunción Delgado habló del tema, «La Biblia en la Educación de los Niños en el Hogar y en la Iglesia.» Otros delegados tomaron parte en la discusión de este importante tema.

Luego el hermano Adolfo Rodríguez nos dirigió la palabra sobre el tema, «El Deber de Dar, para llegar al Sostenimiento Propio.» Muchos de los delegados, hablaron de los pasos que sus iglesias han dado hacia este ideal. El último tema de la sesión fué «La Experiencia de la Visita Misionera en el Campo.» por Manuel Mattos.

En la noche del día primero, se celebró un culto en el cual hermanos de otras denominaciones saludaron la iglesia Congregacional recien-organizada. Después de un servicio de alabanza, en que varios hermanos tomaron parte el Dr. Murray, representando la iglesia Metodista Episcopal, saludó a la nueva iglesia en un discurso en inglés, intrepretado por el Dr. A. B. Rudd. El hermano Quiñones, como representante de la iglesia Presbiteriana, dió la bienvenida a la nueva iglesia para trabajar en comunión con las iglesias de otras denominaciacones en San Juan y Santurce.

El Rev. Dr. Rudd, habiendo hablado con amor del trabajo excelente y del carácter amable del Rev. Dr. Juan Edwards, que empezó el trabajo Congregacional en Puerto Rico, saludó a la iglesia nueva en nombre de los Bautistas. El pastor de la nueva iglesia y todos los obreros de la Misión Congregacional aprecian muchísimo las palabras de estos hermanos, porque demuestran que todos estamos trabajando en el espíritu de unidad, por nuestro Señor y Salvador Jesucristo.

El Mundo Religioso.

El Aposento Alto.

En México, hay entre los evangélicos una Comisión del Aposento Alto, que lleva el fin de promover entre las iglesias y obreros evangélicos del país mayor espiritualidad y consagración. Por medio de reuniones y la prensa trata de realizar su propósito. Da especial énfasis a la oración. La responsabilidad de los evangélicos mexicanos para con los inconversos se trata de despertar. Se organizan círculos en las distintas iglesias para el estudio bíblico y la oración, y de otros modos se procura el desarrollo de las fuerzas potenciales de los evangélicos.

Recientemente dicha Comisión celebró una reunión con el objeto de estudiar como utilizar las fuerzas evangélicas del país para lograr un despertamiento general.

Estudiantes de la Biblia.

La Biblia está muy lejos de ser un libro descuidado. Según una nota que acabamos de

leer en una revista que nos merece todo crédito, «hay 80.000 estudiantes en colegios de 18 diferentes países, en clases bíblicas voluntarias. Los miembros de las clases bíblicas en la organización «Baraca» eran el año pasado unos 350,000. La Asociación Cristiana de Jóvenes informa que hubo matriculados en sus clases para el estudio bíblico 97.332 jóvenes. Cursos cortos de estudio de la Biblia fueron tomados el año pasado por 28,562 estudiantes en 490 diferentes instituciones de los Estados Unidos, y en las escuelas dominicales del mundo. 28.011,199 de personas en más de cincuenta naciones de la tierra se ocupan en el estudio de las sagradas Escrituras.

Un Jubileo Real.

Khama, jefe de una tribu del centro del África, acaba de celebrar el cincuentenario de su conversión al cristianismo. Este rey negro es la demostración viviente del poder incomparable de la transformación del Evangelio. Khama, hijo de un gran jefe pagano, fué convertido por los esfuerzos de algunos valerosos misioneros, que hace más de medio siglo que, con peligro de sus vidas fueran a predicar el Evangelio en esa región del África. El jubileo cristiano de ese pequeño soberano ha sido celebrado con gran pompa. Al levantarse el sol, una multitud de más de 4,000 personas, se congregó para hacer oración. Prueba esto que, si el jefe recibió el Evangelio, su pueblo ha experimentado también la feliz y bienhechora potencia de ese mensaje divino. El servicio de ese domingo, a las 10 de la mañana, no contaba menos de 12,000 oyentes. El mismo Khama usó de la palabra, siendo su discurso el rasgo más impresionable de aquella manifestación. He ahí un fruto del Evangelio.

Federación de las Iglesias Evangélicas.

La reunión de esta importante organización se efectuó en Chicago, estado de Illinois, a principios del pasado mes. Juzgando por los informes recibidos, esta última reunión fué la más importante que se ha celebrado hasta ahora, pues ha dado por resultado una federación más estrecha de las fuerzas evangélicas en los Estados Unidos, y a la vez parece que las iglesias evangélicas han venido a darse cuenta de su misión como una fuerza social. La Comisión de Servicio Social presentó las siguientes recomendaciones, las cuales fueron aprobadas:

Las iglesias evangélicas han de solicitar—

1. Derechos iguales y la más plena justicia para todos los hombres en todas las esferas de la vida.
2. La protección de la familia, con una sola norma de pureza para todos sus miembros, leyes uniformes sobre el divorcio, la debida regulación del matrimonio, etc.
3. El más amplio desarrollo de cada niño, especialmente por los medios adecuados de educación y recreacion.
4. La abolición del trabajo por niños.
5. La debida regulación de las condiciones de trabajo para la mujer para que la salud física y moral de la comunidad sea conservada.
6. La disminución y prevención de la pobreza.
7. La protección del individuo y de la sociedad de la pérdida social, económica, y moral ocasionada por el tráfico de licores alcohólicos.
8. La conservación de la salud.
9. La protección del obrero de las maquinarias peligrosas, y de las enfermedades producidas en ciertas ocupaciones.
10. El derecho de todos los hombres a la oportunidad de mantenerse, y de guardar este derecho contra cualquier usurpación.
11. Una provisión adecuada para la clase obrera en su vejez como también para los incapacitados por daños recibidos en su trabajo.
12. El derecho de los principales como de los empleados de organizarse para promover la conciliación y arbitraje en las controversias industriales.
13. El descanso de un día en cada siete para todos.
14. Una gradual y razonable rebaja en las horas de trabajo al mínimo.
15. Un salario mínimo en todas las industrias que sea suficiente para cubrir los gastos de la vida, y el salario máximo que cada industria puede pagar.
16. Un énfasis nuevo a la aplicación de los principios cristianos a la adquisición y uso de las propiedades, y la repartición más equitativa posible de los beneficios de las industrias.

Hubo otros informes de trascendental importancia, entre ellos siendo el de la Comisión de la Paz y Arbitraje. Esta comisión aboga fervientemente por la cesación de toda clase de hostilidades entre las naciones, y ruega a todos los hombres cristianos que se unan para poner fin a la destrucción de la vida humana por las guerras y que pidan con instancia que todas las cuestiones entre las naciones sean sometidas a arbitraje ante tribunales de carácter internacional. Propone ciertas medidas la comisión para despertar interés en pro de la paz universal y formar una opinión pública favorable para ella.

Lo antedicho demuestra claramente como las iglesias evangélicas están íntimamente identificadas con los intereses de la humanidad y están buscando el bienestar general.

El Campo Misionero.

Notas por M. E. Martínez.

Sud América.

Brasil. La Misión de los Bautistas del Sur en Bahía da cuenta de 851 nuevos miembros bautizados en el año pasado, y 200 convertidos que todavía son miembros de las clases de aspirantes.

Oceanía.

Filipinas. Los miembros de las iglesias metodistas en Filipinas suman ahora 48,000, con cerca de 100,000 adherentes.

Malasia. Hay en la actualidad 7,000 niños inscritos en las listas de las escuelas diarias metodistas, entre Pennang y Batavia. Las escuelas para niños se sostienen a sí mismas, y las de niñas están siguiendo el ejemplo.

Africa.

País de los Zulúes. Todas las iglesias de esta región que están bajo la dirección de la junta americana, cuentan con el sostenimiento propio

La Prensa Misionera del Nilo ha estado trabajando continuamente por espacio de siete años, y el número de operarios ha crecido de diez a treinta. Sus publicaciones van ahora a treinta países, a todas las provincias de China, Arabia, País Miasa, Armenia Persa, Africa Oriente Alemana, y en fin, a donde quiera que haya población musulmana para ser evangelizada.

Un misionero que escribe del África (Mr. Hensey) dice: Las palabras no pueden expresar el gran despertamiento y entusiasmo reinante en los corazones del pueblo. Por todas partes aumentan los evangelistas nativos. La iglesia Bolenge ha enviado 99 evangelistas, y la Monieke 165, un total de 204 evangelistas de estas dos iglesias solamente.

Sud Africa. La Misión Sud Africana fué establecida en 1899 por los Sres Baker y Black, abarcando un campo de trabajo que contiene 3000,000 habitantes. Éstos trabajan mayormente en las minas de Rhand. Los convertidos de esta misión han ido a otras tribus lejanas a predicar el Evangelio. En tres visitas pastorales Mr. Baker bautizó 3017 individuos que representan treinta tribus diferentes.

Madagascar. Parece que el gobierno francés se esfuerza por desarraigar el cristianismo de esta isla. Según escribe el Sr. Hodnelan en el *Norske Missionstidende*, en muchos lugares está prohibido hablar de asuntos religiosos. Las conferencias evangélicas casi siempre están vigiladas por espías insolentes, mientras que en algunas poblaciones los n tivos tienen órdenes del gobierno de echar afuera a cualquier misionero que vaya a hablarles de religión. «A pesar de todo esto,» agrega Mr. Hodnelan, «el trabajo progresa de un modo palpable. Este progreso es mayor que el que esperábamos, y sin duda alguna es casi increible, en vista de las muchas dificultades que tenemos que afrontar »

Asia.

Manchuria. Un misionero en este país dice que cuando llegó por primera vez a la provincia, habían solamente seis misioneros protestantes y 350 convertidos. Hoy hay escuelas, hospitales y buenas iglesias, con 500 estaciones rurales, 520 pastores nativos, 20,000 miembros comulgantes y un número ilimitado de adherentes.

Japón. Es digno de notarse que muchos grandes hombres públicos en este Imperio son evangélicos. Uno de ellos, el Hon. Soroku Ebara, que ocupa grandes puestos es el gobierno, es Presidente de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Tokío. A menudo pronuncia discursos en iglesias, en conferencias de temperancia, dominicales, etc

India. En 1891 había un cristiano en este país por cada 43 habitantes, en 1901, uno por cada 111, y en 1911 de cada 86 uno era cristiano. Un escritor del *The East and the West* afirma que, según la misma proporción dentro de 25 años habrá un cristiano por cada 20 paganos; en 100 años, uno por 5, y al cabo de siglo y medio toda la población será cristiana.

China Una de las señoras chinas más notables que trabajan en la Misión Presbiteriana, es Mrs. Li Trao Si. Antes de convertirse al Evangelio tenía la costumbre de llevar a cierto templo pagano sesenta mujeres todos los años, recorriendo una distancia de 60 millas. Esto le era difícil debido a que, según una costumbre china, ninguna mujer debe salir sin ir acompañada de su marido. Así continuó llevando las 60 mujeres a este templo apartado año tras año, hasta que cayó enferma con fiebre cuando se acercaba la fecha del cumplimiento de su promesa. No pudiendo dirigir personalmente la peregrinación, comisionó a una amiga suya, para que desempeñara sus funciones. Pero por desgracia el templo cogió fuego cuando estaba lleno de peregrinos, y ni uno solo pudo salvarse de las llamas. Al despertar del delirio de la fiebre la Sra Li y saber el resultado funesto de la empresa, resolvió hacerse cristiana, y desde entonces su afán es llevar otras sesenta mujeres todos los años a los pies de Cristo.

Labor Evangélica en la Isla.

Debido a nuestro propósito de incluir en esta sección noticias de toda la obra evangélica en la Isla como también al poco espacio disponible para este fin, nos remos obligados a omitir noticias sólo de interés local. Todas las noticias remitidas deben ser breves y relacionadas con el movimiento evangélico.—N. de R.

Las Piedras.

A las ocho de la noche del día 24 de Diciembre, se celebró una hermosma fiesta en la iglesia San Pedro de Las Piedras. La concurrencia ascendió a ciento siete personas ávidas de oir la dulce historia de Jesús. Después de la lectura de la Santa Escritura y discursos por varios adultos sobre la historia de la salvación, los niños de la Escuela Dominical recitaron poesías y diálogos. Al fin se repartieron juguetes y la multitud salió, llevando todos en sus corazones recuerdos imperecederos del dulce mensaje.

Humacao.

A la fiesta de Noche Buena en la iglesia San Pablo de esta ciudad concurrieron ciento veinte niños de la Escuela Dominical, y más de doscientos adultos. Resultó la fiesta muy hermosa. Fué adornada la plataforma con ramas de palma y con pequeños arbolillos. El árbol de Navidad, alumbrado por treinta y dos luces eléctricas de varios colores, llevó juguetes para los niños de la Escuela Dominical. Una niñita que recitó una poesía, iba vestida de pastora. Tuvimos como doce poesías, diálogos e himnos en inglés y español.

Naguabo.

La velada de Navidad se llevó a cabo con gran esplendor y en todo el acto reinó la mayor compostura y reverencia. Varias señoritas tomaron parte, quedando todas lucidas admirablemente. El Hon. Arturo Gallardo Jr , alcalde de este pueblo, se encargó de la apertura del acto con un magistral discurso que a todos nos impresionó. Ensalzó con argumentos poderosos al Evangelio y puso de relieve el adelanto del mismo en poco tiempo en el país. Por el dicho de todos, podemos asegurar que ésta ha sido la mejor fiesta celebrada en este pueblo y confiamos en el Cielo que tal satisfacción sea para que alguno venga al Evangelio.

San Germán.

El martes, 24 de Diciembre, tuvo lugar en nuestra iglesia una velada en conmemoración del nacimiento de Cristo. La concurrencia fué numerosa, pues los congregantes ascendían a más de 600 personas, las que con grande atención escuchaban los discursos, diálogos y poesías. Entre algunos de los que tomaron parte en nuestra velada podemos mencionar, según el programa los siguientes: Sra. Guillermina Nazario, discurso de apertura: Sra. Coloma Pardo, poesía: diálogo: Fe, Esperanza y Caridad, por tres niñas: diálogo, «Los Tres Magos,» por tres jóvenes. Después de haberse recitado otros diálogos y poesías tuvo lugar la clausura de nuestra velada, por el joven Alvaro Morales, del Instituto.

Cabo Rojo.

Nuestra Escuela Dominical ha seguido aumentando durante estos últimos domingos, habiendo llegado a 192 discípulos.

La fiesta de Navidad fué celebrada el 24 de Diciembre con notable éxito. Fueron representados cuatro diálagos y recitadas un sinnúmero de bonitas poesías. La concurrencia apenas cabía en nuestro espacioso templo, manteniéndose el interés y buen orden desde el principio hasta el fin. El árbol de Navidad lucía muchos juguetes, que fueron repartidos el miércoles a la 7:30 p m. Todos quedaron contentos y satisfechos y esperan ansiosos la vuelta de tan alegre día.

Encuéntrase con nosotros el seminarista don Baldomero Badillo Bello, quien viene a trabajar a este campo en compañía del Rvdo. Martínez. Dadas su capacidad y actividad misionera, es de esperarse que haga una buena obra.

El 25 del pasado mes de Diciembre, tuvimos el gusto de saludar doña Ana E. Martínez, de Sábana Grande, tía de nuestro pastor.

Peñuelas.

Tallaboa. La última semana del año próximo pasado fué de regocijo espiritual para esta iglesia. Todas las noches de esa semana fueron de servicios de avivamiento que han despertado la iglesia para cumplir mejor con su Señor. En estos servicios tuvimos la ayuda de los hermanos Santana, Mohler, y Bracer de Guayanilla y Peñuelas respectivamente. Gracias a estos hermanos por su cooperación.

El martes de la semana de cultos especiales, tuvimos nuestra velada de Navidad. Otra velada fué celebrada en Tallaboa Poniente el día 30. Todos los que tomaron parte en éstas quedaron lucidos. También notamos una gran concurrencia en estos servicios.

El día 31 celebramos dos servicios, uno en las primeras horas de la noche y el otro al entrar el año nuevo. En el primero de estos tuvimos con nosotros al hermano Mohler para ministrar el bautismo a tres nuevos hermanos y también

la Santa Cena en la iglesia. Después se efectuó la Conferencia Trimestral.

Yauco.

Tuvo lugar en la iglesia de los Hermanos Unidos en Cristo la celebración de una velada en el día de año nuevo. Todos los niños que tomaron parte en el acto quedaron muy lucidos, desempeñando sus papeles con sobradísimo gusto y agilidad.

También fueron desarrollados temas por los niños Luis García y Ramón Olivera, el primero tratando de como deben pasar los cristianos el día de año nuevo, y el otro de la influencia que ejerce la Escuela Bíblica sobre los niños. Estos temas fueron desarrollados de una manera agradable para el numeroso auditorio.

Lajas.

El día 25 fué un día de regocijo cristiano, conmemorando la venida del Salvador a este mundo. A las 7:30 la Srta. María A. Martínez, acompañada del joven Pascual Espada, nos dejaron oir la doxología, anunciando así que el hermoso festival empezaba. La casa estaba bien decorada y allá en el fondo del salón, y al lado derecho de la plataforma, destacábase el árbol de Navidad tan querido por los niños.

Abrió el acto con un discurso de bienvenida el seminarista R. Camacho Torres, el cual estuvo muy ajustado. Luego siguieron varias señoritas con poesías alusivas a la venida del Salvador. En todos los rostros se dibujaba una alegría inmensa. El programa se cumplió en todos sus números y el buen orden prevaleció durante la celebración del acto.

Por fin vino lo más deseado de los niños: el reparto de juguetes. ¡Qué alegría! ¡Cuánto regocijo cristiano!

La inmensa muchedumbre de afuera demostraba claramente la falta de una iglesia evangélica en ésta.

La Plata.

Esperabamos ansiosos la llegada de la Navidad que ha dejado en La Plata como en otros años, corazones alegres y reanimados. Considerable número de hermanos y amigos de San Germán, Lajas, La Pica y La Plata llenaron el salón de nuestra capilla y a invocación del hermano Martínez se dió principio al acto solemne celebrado esta noche conmemorando el nacimiento del bendito Salvador.

El discurso de apertura estuvo a cargo de la hermana Guillermina Nazario de Cristián, la cual nos dió a conocer la importancia de este acto para todos los cristianos. Después siguieron en su turno las poesías de varias niños de este barrio, San Germán, y Lajas.

Todos los trabajos fueron bien presentados y en particular los diálogos «Fe, Esperanza y Caridad» y los «Tres Reyes.» También los hermanos Ramón Ortíz Lugo y A. Sarrameda presentaron dos hermosos discursos y cerraron con frases humildes y sugestivas manifestaciones acerca del nacimiento de Cristo.

En esta noche todos los hermanos ofrendaron su tributo de amor al Redentor, y por último se terminó nuestra veladita con la repartición de dulces y juguetes para los niños.

Santurce.

Los últimos días del año pasado fueron días de verdadero regocijo para los hermanos y amigos de la Iglesia Presbiteriana.

El día 25 del mes próximo pasado, previa invitación del ministro Mr. Odell, reunimos en la casa de éste donde fuimos obsequiados con esplendidez y recibidos con visibles manifestaciones de alegría.

El lunes, 30 del mismo, nos dirigimos a Cangrejo Arriba donde tenemos una capilla con el propósito de celebrar una fiestecita religiosa. Hubo recitaciones, cantos de alegres himnos y repartición de dulces y varios regalos, con los que fueron obsequiados los niños de aquel barrio por Miss Monefer y uno de los doctores del Hospital Presbiteriano.

El día 31 nuestro regocijo no tenía límites por la celebración de la acostumbrada velada en nuestro templo. Ante numerosa concurrencia empezó el acto, con un discurso que pronunció nuestro pastor don F. Quiñones y cuyo tema era «El Fin del Año.» Tomaron parte como 45 niños y señoritas. Nuestro templo estaba hermosamente adornado con ramos de palma, y hermosísimas flores.

Ponce.

Barrio Coto Laurel. El día 22 del mes pasado fueron bautizadas cinco personas: en el mismo servicio se celebró la Cena del Señor. También se celebró la conferencia trimestral, siendo nombrado el hermano José Moreno delegado a la Conferencia Anual.

El día 25 se efectuó una hermosa velada de Navidad, y la víspera del año nuevo se celebró un servicio especial. Todos estos servicios han servido de estímulo para la iglesia.

Ciudad y Playa. Con motivo de la llegada de la Navidad, fiestas y veladas muy lucidas se han llevado a efecto en todas las iglesias evangélicas. La concurrencia a estos actos ha sido numerosísima.

Esfuerzo Cristiano.

Notas por E. A. McDonald.

Enero 19. ¿Cómo Podemos Mejorar los Cultos de Oración? Mat. 18:18-20.

1. Debemos orar más en secreto. Mat. 6:5,6.
2. Más oraciones cortas en el culto. Mat. 6:7, 8.
3. Cuando oremos debemos perdonar, Mar. 11:25,26.
4. Más fe en nuestras oraciones, Mar. 11:22-24.
5. Más celo y fervor en la oración, Gén. 32: 24-31.
6. Poder del concierto en la oración, Act. 12:12-17.
7. La oración que inspira el Espíritu Santo, Judas 20, 21.
8. Debemos procurar pedir lo que sea conforme a la divina voluntad, 1ª Juan 5:14.
9. Habiendo orado nos toca creer, 1ª Juan 5: 15.
10. Resultados definitivos de las oraciones de los justos, Sant. 5:16-18.
11. Orando por los afligidos y enfermos, Sant. 5:13-15.
12. Una oración que fué contestada, 2º Cró. 33:12, 13.
13. El cántico como parte del culto, Col. 3:16.
14. Debemos procurar dar gracias en nuestras oraciones, 1ª Tes. 5:17, 18.
15. La hermandad y gozo como parte del culto, 1ª Tes. 5:14-16.

La oración eficaz es la que tiene fe para esperar resultados definitivos. Cuando Jesús dijo, que si dos fuesen de acuerdo respecto de una cosa pedida, les sería concedida, habló a personas piadosas y consagradas, cuya voluntad conformaba con la suya; no se puede aplicar este dicho a personas que no están sumisas a su voluntad.

Reunirse en su nombre, quiere decir, en conformidad con su Espíritu y su palabra: mas los que pretenden reunirse en el nombre de Jesús a la vez que niegan su divinidad y autoridad suprema, a ellos no se aplica la promesa, «Donde dos o tres se hallan reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.»

El culto se mejora siempre que los esforzadores procuran hacerlo mejorar, y cuando procuran a la vez mejorarse a sí mismos.

Las oraciones fervientes son la base más esencial del buen culto de oración.

El objeto principal del culto de oración es promover la comunión con Cristo y con el Espíritu Santo y los unos con los otros: hecho eso, podemos pedir grandes cosas para la obra evangélica, y para nuestras necesidades.

Enero 26. La Evangelización. Actos 13:44-52.

1. Evangelización de la patria. Mat. 10:5-15.
2. Espíritu verdadero de la evangelización. Luc. 4.16-19.
3. El espíritu de abnegación que sostiene la evangelización. Act. 20:25-35.
4. El ejemplo que ayuda en la evangelización. Efes. 4:1.
5. La vigilancia que hace adelantar la evangelización, 2ª Tim. 4:5-8.
6. El obrero comisionado divinamente, Mar. 16:14-20.
7. Resultados sorprendentes de la evangelización, Act. 19:13-20.
8. ¿Por qué predicamos el Evangelio? Mat. 28:18-20.
9. Otro motivo para predicar el Evangelio, Rom. 10:13-15.
10. La gran necesidad que hay de la evangelización. Rom. 3:23-26.
11. Una iglesia activísima. 1ª Tes. 1:7-10.
12. La actividad evangélica de los primeros cristianos, Act. 8:1-4.
13. La actividad de los apóstoles, Act. 5:40-42.
14. Una misión gozosa, Act 8:5-8.
15. El Espíritu Santo obrará con nosotros en la evangelización, Juan 15:26 y 16:13, 14.

¿Conoces al Señor Jesús como tu Salvador? Si es así, entonces tú eres el testigo de que Dios tiene necesidad en la evangelización de Puerto Rico.

Es bueno siempre llevar el Evangelio primeramente a aquellos que están cerca de nosotros; nuestros familiares y prójimos.

Es mejor irnos llenos de gozo, como los que llevan buenas nuevas, y no con rostro triste. Es contagioso y gana mucho más que la amargura.

Siempre hay necesidad de aquellos que estén dispuestos a sacrificarse en el trabajo de dar a Jesús a los demás.

El poder de la oración es la medida de nuestra capacidad para hacer la obra de Dios. El éxito depende mucho más de eso que de otras cualidades. Con todo, debemos siempre procurar prepararnos para manejar acertadamente la Palabra de Dios.

La cuestión palpitante para todo cristiano debe ser: ¿Dejaremos perecer a los que están lejos de Cristo: o haremos todo lo posible por darles a conocer a Él como su Salvador?

En la Tipografía Puerto Rico Evangélico
SE HACE CON ESMERO
Toda clase de Trabajos Tipográficos a Precios Módicos.
Trabajo para iglesias nuestra especialidad.
Para precios y muestras diríjase a
Puerto Rico Evangélico,
Apartado 423, Ponce, P. R.

Colegio Americano de Mayaguez.

Prepara las jóvenes para el magisterio público y para el trabajo misionero.

Especial instrucción en Pedagogía, Ciencia Doméstica y la Biblia.

Se admite un número limitado de alumnas internas.

Para obtener un prospecto detallado de esta escuela, diríjase a la directora interina, Annie A. Rowe, Mayaguez, P. R.

THE
Blanche Kellogg Institute,
Santurce, P. R.
REV. A. G. AXTELL, Director.
UN COLEGIO CRISTIANO
Que Ofrece Magníficas Oportunidades.

Waldrop Photographic Co.
29 Plaza Principal, San Juan, P. R.
KODAKS Y EFECTOS DE FOTOGRAFIA.
El surtido más completo en el ramo.
Desarrollamos, copiamos y hacemos ampliaciones para los aficionados. Unicos agentes de los efectos de sport "Spalding." Libros y efectos de escritorio.
A los pedidos por correo se les da una pronta atención.

EL FIGARO.
Salón Barbería de
PARIS y CRUZ.
La barbería de moda. La preferida por el público elegante. Masaje eléctrico shampooing, y trabajo activo y cuidadoso por personal competente. Esterilización de todos los instrumentos. Servicio completo.
PLAZA PRINCIPAL, BAYAMON.

ONGAY'S AUTO GARAGE.
Automóviles y bicicletas de alquiler a cualquier parte de la isla.
Reparaciones en toda clase de motores de gasolina, cuido de automóviles, grasa, gasolina, aceite, carburo, vulcanización de gomas, etc.
El mejor de la ciudad.
Oficina, Garage, Tienda, 16 Betances St.
Box 138, Bayamón.

EL ATRACTIVO DE UNA BARBERIA.

Nada hay que aumente tanto el atractivo de una barbería como un bonito y cómodo sillón.

LAS SILLAS DE BARBERIA "ARCHER,"

son cómodas para el cliente y para el operario. Su movimiento de sube y baja enteramente mecánico, por medio de balines, evita el empleo de grasa que siempre da una apariencia mugrienta al mueble, después de algún uso.

Tenemos un variado ramo para escoger—desde la silla de módico precio hasta el sillón de lujo refinado, y le damos comodidades para el pago.

DOOLEY, SMITH & COMPANY.

Una postal le llevará nuestro catálogo y demás informes necesarios.

SAN JUAN, Tetuán 14.
PONCE, Comercio y Mayor.
MAYAGUEZ, Candelaria y Peral.

FRANCISCO TORRES,
Contratista y Constructor de Obras,
VIRTUD 31, PONCE, P. R.

"La Ideal."

Zapatería de Barbosa Hermanos.

Es el único establecimiento que cuenta con numerosa clientela, en esta localidad y fuera de ella, por el gusto y perfección con que son construídos.

Constantemente se reciben materiales de todas clases.

Variado y completo surtido de CAMISAS, CAMISETAS, CUELLOS y PUÑOS. Corbatas, Pañuelos, Tirantes, Medias, Calcetines, Ligas, etc., etc.

CALLE DERKES, GUAYAMA, P. R.

PURDY & HENDERSON Inc.

Are building in Porto Rico

The Royal Bank of Canada Building, The Y. M. C. A. Building, San Juan, and the Ponce Pier.

Architects, Engineers, and Contractors.

General offices for Porto Rico,

San Justo No. 2, San Juan.

Félix Navarro & Co. S. en C.

Calle Marina No. 5, Ponce.

Artículos de Escritorio y Objetos de Fantasía y Novedad.

PRECIOS MÓDICOS.

PORTO RICAN EXPRESS COMPANY.

Cuando Ud. quiera embarcar algún paquete o artículo de valor a cualquier punto en PUERTO RICO, CUBA, o ESTADOS UNIDOS o en cualquier parte del MUNDO, use esta Compañía. Tipos reducidos. Servicio rápido.

Nosotros también podemos ser sus agentes o representantes en muchos casos, cuando Ud. no puede salir de la Ciudad.

Oficina Principal, Tetuán 69. SAN JUAN, P. R.

R. J. SALICRUP & CO.

FARMACÉUTICOS Y QUÍMICOS.

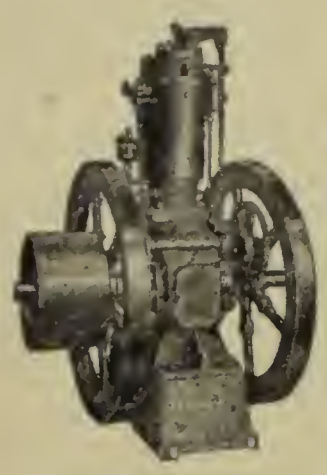
Calle Marina, Esquina Luna.

PONCE. PUERTO RICO.

PONCE RY. & LIGHT CO.

PLAZA DELICIAS.

Bombillas "Tungsten," Motores, Abanicos, Planchas, Estufas, etc.



Hess & Buckley

CONTRACTORS OF ARTESIAN AND DRIVEN WELLS AND COMPLETE PUMPING PLANTS.

Agents for Pumps, Boilers, Gasoline Engines, Windmills and Well Making Machinery.

PONCE. PUERTO RICO.

JOHN M. TURNER,

SAN JUAN, P. R.

Agente de los Carros, Coches, Carros de Riego, y Arneses de la famosa marca «STUDEBAKER.»

Importador de Heno, Avena, y Trigo.

Despachos a todos los puertos. Ventas al por mayor únicamente.

M. Alberto Salicrup,

Notario Público.

Plaza Principal 12. Ponce, P. R.

BLAS C. SILVA,

Ingeniero Civil de la Central de Madrid.

PONCE, P. R.—DR. PUJALS 14.

Teléfono 195. Box 34.

ATLAS LINE.

Servicio diario de autos, por asientos, entre San Juan y Ponce.

Cada ticket vale diez dollars; ida y vuelta diez y ocho.

Ponce: Comercio 1, Telé. 286.

San Juan: Cruz 4, Telé. 87.

The Polytechnic Institute

of Puerto Rico,

Situado en San Germán, ofrece una educación cristiana en agricultura, artes, oficios y letras. Se admiten niños de ambos sexos, pobres y pudientes.

Rev. John William Harris,
Presidente.